

ŠOLSKO LETO
2025/26

РАДУГА
РУССКИЙ ВАРИАНТ

MENTORICA

Ana Kersnik Žvab, prof.

Predgovor mentorice

Dragi bralci!

Pred vami je posebna izdaja našega glasila »Mavrica«. Letos smo se podali na vznemirljivo potovanje v svet gracije, glasbe in gibanja. Glavna tema našega ustvarjanja je postal balet – umetnost, ki v sebi združuje disciplino in sanje.

Na straneh te številke boste videli »ples« naših misli in talentov. Učenci predmetne stopnje so pripravili izjemna dela: od elegantnih risb balerin do poglobljenih literarnih razmišljanj o lepoti. Celotno leto smo skupaj ustvarjali to kompozicijo, kjer je vsaka risba kot plesni korak (pas), vsaka beseda pa kot glasbeni akord.

Zahvaljujemo se vsem mladim avtorjem in njihovim mentorjem za njihov trud in navdih. Naj vam ta »Mavrica« podari navdih in vas opomni, da je življenje čudovit ples.

Prijetno branje!

Mentorica:
Ana Kerznik Zvalb, prof.



Balletne goodbye

Балетные истории





Marijansko gledališče in Bolšoj teater

Мариинский и Большой театра

V več kot dveh stoletjih svoje zgodovine je Marijansko gledališče svetu dalo veliko velikih umetnikov: tukaj je deloval izjemni bas in ustanovitelj ruske operne šole Osip Petrov, svoje spretnosti in slavo pa so izpopolnjevali in dosegli veliki pevci, kot so Fjodor Šaljapin, Ivan Jeršov, Medeja in Nikolaj Figner ter Sofija Preobrazhenskaja. Na odru so blesteli baletni plesalci, kot so Matilda Kšesinska, Ana Pavlova, Vaslav Nižinski, Galina Ulanova, Rudolf Nurejev in Mihail Barišnjikov.

Bolšoj teater (v prevodu »Veliko gledališče«) je eden najstarejših in najpomembnejših opernih in baletnih centrov na svetu, ki se nahaja v Moskvi. Njegova ustanovitev sega v marec 1776, ko je carica Katarina Velika knezu Petru Urusovu podelila dovoljenje za organiziranje gledaliških predstav.

Саманта Уэллс

Балерина

Ее стройное тело
Сильные бедра
Под кроной ветвей
Она оживает.

В своей балеринской позе
Она тянется
К ночному небу
Во время танца
В единстве с ветерком
Прекрасное дерево-балерина.



Carolina

Samantha Wells

Balerina

Njeno izklesano telo
z gibčnimi nogami
pod krošnjami
oživi.

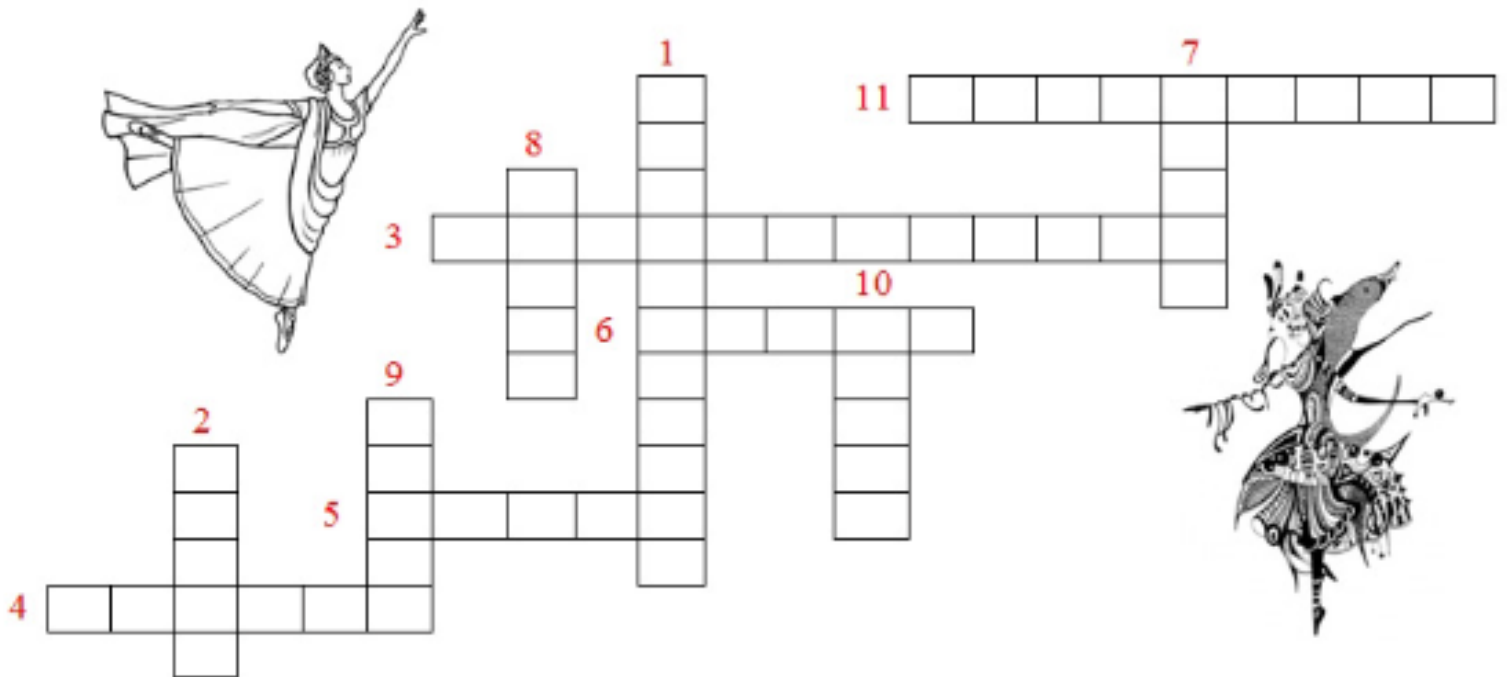
S svojo baletno pozo
stegne roko
po nočnem nebu in
medtem ko pleše
v združitvi z vetričem
postane čudovito balerinsko drevo.



Adna, 7. vrazed

Križanka o baletu

Кроссворд «Рождение балета»



Režitive

Ответы на кроссворд
«Рождение балета»

1. ХОРЕОГРАФИЯ
2. БАЛЛО
3. БАЛЕТМЕЙСТЕР
4. СОЛНЦЕ
5. ЛЮЛЛИ
6. ГРАНД
7. ОПЕРА
8. МАСКА
9. САЛЛЕ
10. НОВЕР
11. ПАНТОМИМА

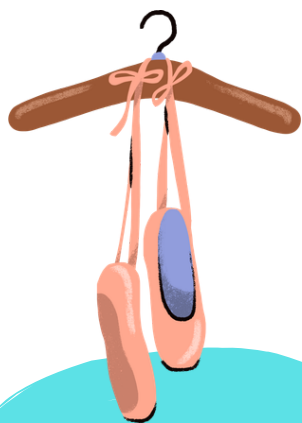
Prevod besed:

1. Koreografija
2. Glasovnica
3. Koreograf
4. Sonce
5. Lully
6. Velika opera
7. Opera
8. Maska
9. Dvorana
10. Noverre
11. Pantomima

Navodila

Pozorno preberi navodila za reševanje križanke ter vnesi besede.

1. Первоначально это слово обозначало искусство записи танцев, а теперь все танцевальное искусство в целом.
2. От какого итальянского слова (в переводе означает «танцюю») происходит термин «балет».
3. В 15-16 веке в Италии и Франции этого человека называли «мастер бала». Он организовывал порядок выхода придворных, последовательность танцев.
4. Прозвище французского короля Людовика XIV, который в молодые годы увлекался танцами и часто выступал в золотом костюме, обозначающем власть и величие.
5. Придворный композитор и руководитель Королевской Академии музыки при дворе французского короля Людовика XIV в 17 веке.
6. Королевская Академия музыки в Париже впоследствии стала называться ... Опера.
7. До середины 18 века балет существовал, как часть какого театрального жанра.
8. Во времена Людовика XIV и Ж.Б. Люлли для костюма танцовщиков и танцовщиц были обязательны парик и еще один атрибут.
9. Танцовщица первой половины 18 века, которая изменила костюм танцовщика, распустив волосы и заменив пышные, тяжелые костюмы, парик и маску на легкое короткое платье, похожее на греческую тунику.
10. Французский балетмейстер, благодаря смелой деятельности которого балет выделился из оперного спектакля.
11. Язык выразительных поз, жестов и мимики», который заменил слова и пение в балете.



O baletu

О балете

stroga telesna
disciplina

precizna postavitev
telesa

gibanje
na prstih

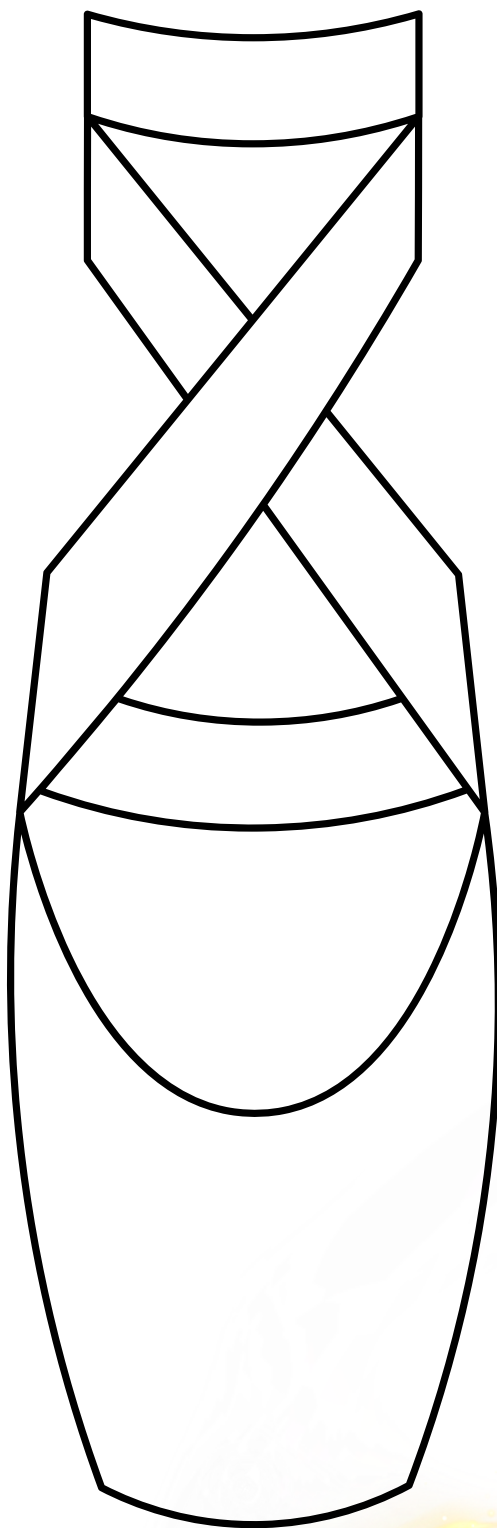
uporaba glasbene
spremljave



Lana, 6. razred

Балетна робатванка

Раскраска «Балет»



Baletna pravljica

Балетная сказка

"Skazka o baletu" (Pravljica o baletu) se nanaša na prepletanje čarobnega sveta pravljič in plesne umetnosti. Balet pogosto uporablja pravljичne motive za ustvarjanje vizualno osupljivih in čustvenih predstav.

Znani pravljичni baleti

- **[Hrestač (Щелкунчик):** Najbolj znana božična pravljica o deklici Mariji, ki ji oživea lutka Hrestač pričara čarobno potovanje.
- **[Trnuljčica (Спящая красавица):** Balet Petra Iljiča Čajkovskega po motivih pravljice Charlesa Perraulta, znan po svoji veličastnosti in klasični tehniki.
- **[Pepelka (Золушка):** Zgodba o revnem dekletu, ki s pomočjo dobre vile in čevlja postane princesa.
- **[Žar-ptica (Жар-птица):** Balet Igorja Stravinskega, ki temelji na ruski ljudski pravljici o čarobni ptici.
- **[Labodje jezero (Лебединое озеро):** Zgodba o začarani princesi Odeti, ki se podnevi spremeni v laboda.



Lina, 9. varred

Вечер

Афанасий Фет

Прозвучало над ясной рекою,
Прозвенело в померкшем лугу,
Прокатилось над рощей немою,
Засветилось на том берегу.

Далеко, в полумраке, луками
Убегает на запад река.
Погорев золотыми каймами,
Разлетелись, как дым, облака.

На пригорке то сыро, то жарко,
Вздохи дня есть в дыханье ночном, -
Но зарница уж теплится ярко
Голубым и зелёным огнём.



Lana, 9. vavred

Večer

Afanasij Fet

Odmevalo je nad bistro reko
obdano s temnim travnikom.
Kotalilo se je nad tihim gozdičkom,
a žarelo je na drugem bregu.

Daleč stran, v mraku,
reka teče proti zahodu kot v loku.
Nad goro z zlatimi robovi
se oblaki razpršijo kot dim.

Na hribu je zdaj vlažno, zdaj vroče,
vzdihi dneva so v dihu noči,
toda strele že močno žarijo
z modrim in zelenim ognjem.



Osnovna šola
Prežihovega
Voranca Jesenice